

Introducing EUMASLI

(European Masters in Sign Language Interpretation)

EUMASLI is for Interpreting agencies and organisations who would like to:

- Benefit from a unique opportunity to access advanced training for practitioners
- Improve their ability to meet the growing demand for International Sign interpreting/translation skills
- Learn about new models for the structure and delivery of SLI services
- Enhance their capacity to evaluate their work, respond effectively to market requirements and develop new capabilities
- Engage with the opportunities presented by social change, international mobility and the widening of horizons in the profession

EUMASLI is for interpreters who are:

- Ready for a new challenge in sign language studies
- Keen to explore personal development beyond the limits of UK opportunities
- Enthusiastic about European travel and peer-to-peer co-operation
- Experienced BSL-English interpreters/translators with university-level education

All who are interested in EUMASLI, for whatever reason, are invited to go directly to www.eumasli.eu or read on...

From 2009 (subject to validation), a small group of BSL-English interpreters and translators have an opportunity to pursue EUMASLI, the European Master's degree in sign language interpreting. There is currently no comparable programme in the world.

Applications are now being received for this 2½ year part-time programme which offers the opportunity to:

- Participate in study periods in three countries
- Explore good practice in planning and managing interpreting services
- Contribute to advancing research in interpreting and translation studies
- Develop skills in interpreting with International Sign.

In partnership with [University of Applied Sciences Magdeburg-Stendal](http://www.eumasli.eu/partners.html#ms#ms) (<http://www.eumasli.eu/partners.html#ms#ms>), Germany and [Humak University of Applied Sciences](http://www.eumasli.eu/partners.html#hu#hu) (<http://www.eumasli.eu/partners.html#hu#hu>) Helsinki & Kuopio, Finland, Heriot-Watt University in Edinburgh has developed EUMASLI under the EU Socrates Programme for international University collaboration.

Heriot-Watt University has been offering undergraduate training of sign language interpreters since 1996, in association with a much wider range of translation and interpreting courses at undergraduate and postgraduate levels, which have been established for over 30 years.

The Languages & Intercultural Studies department has a distinguished history of internationally-recognised quality in translation and interpreting studies research and the latest national survey places the Department first in the UK for student satisfaction in modern languages.

The EUMASLI team are now in the process of gaining formal recognition for the study programme and, as there are three universities with differing national regulations involved, this is a complicated process!

Subject to validation, the course will commence in the Spring of 2009 and applications are now invited with a view to interview in late October 2008. For enquiries, please contact Professor Graham Turner g.h.turner@hw.ac.uk.